

# Máquina de recogida de uniformes

**Manual del usuario**

**Modelo: E0801 V2**  
**Recogida de uniformes sucios**

**Revisión B, español**



Su proveedor es:

--

El fabricante de este aparato es:

Myscrub Tecnoclave

Oriente 12

08290 Cerdanyola del Vallés

Barcelona

Teléfono para consultas técnicas: +34670255274

Copyright © 2009, Myscrub

Reservados todos los derechos.

Aunque se han tomado todas las medidas de precaución al confeccionar este manual, el fabricante no se hará responsable de cualquier error o deficiencia. Tampoco aceptará ninguna responsabilidad por las consecuencias que se deriven del manejo de los aparatos basándose en la Información contenida en el presente manual.

Myscrub se reserva el derecho de modificar los componentes, en cualquier momento y sin previo aviso al cliente.

**Prefacio:**

El presente manual será válido para la máquina de recogida de uniformes sucios, inclusive las opciones instaladas por el fabricante. El fabricante no se hará responsable de cualquier daño que se derive del uso indebido de la máquina automática o de modificaciones no autorizadas por el fabricante.

En el presente manual encontrará indicaciones sobre el manejo y mantenimiento de la máquina. Las instrucciones de algunos párrafos sólo están dirigidas a personas con formación en el uso y mantenimiento de la máquina.

Autorice únicamente la instalación de piezas originales del fabricante cuando mande reparar la máquina.

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente el manual.

Guarde este manual en un lugar seguro para su posterior consulta.

Las reparaciones de la máquina sólo podrán realizarla personas especializadas.

Este manual no debe considerarse como sustitución de cursillos de formación e instrucción, sino que es meramente un libro de consulta y un complemento.

# **1 Seguridad**

- 1.1 Seguridad y advertencias**
- 1.2 Directivas y normas**
- 1.3 Riesgos de seguridad**

# **2 Descripción**

- 2.1 Generalidades**
- 2.2 Parte frontal de la máquina**
- 2.3 Interior del aparato**
- 2.4 Parte trasera**
- 2.5 Panel de servicio y visualizador**
- 2.6 Placa identificadora**
- 2.7 Especificaciones técnicas**

# **3 Antes de la puesta en marcha**

- 3.1 Instalación**
- 3.2 Lugar de utilización**
- 3.3 Puesta fuera de servicio**

# **4 Manejo**

- 4.1 Manejo de la máquina en modo de entrega**
- 4.2 Manejo de la máquina en modo de recarga**
- 4.3 Manejo de la máquina en modo Fallo**
- 4.4 Manejo de la máquina en modo Administrador**

# **5 Limpieza.**

- 5.1 Mantenimiento diario**
- 5.2 Mantenimiento semanal**
- 5.3 Mantenimiento mensual**

# **6 Esquemas eléctricos**

# 1 Seguridad



## 1.1 Seguridad y advertencias

- Guarde este manual cerca de la máquina, para tenerlo siempre a mano.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni productos abrasivos para limpiar la máquina o sus componentes.
- La conexión eléctrica deberá disponer de un diferencial de 30ma y un protector de sobrecorrientes de 10Amps como máximo.  
La funcionalidad de la toma de tierra deberá revisarse periódicamente.
- No utilizar la máquina en lugares con suelo mojado, húmedo o personas descalzas sobre el suelo.
- No entregue en la máquina productos inflamables o que no sean uniformes de tela.
- No utilice un aparato dañado o funcionando de forma incorrecta. En caso de dudas, póngase en contacto con el proveedor.
- La máquina solo podrá ser reparada por el proveedor o cualquier otra persona cualificada.
- Cuando la máquina no funcione correctamente, corte el suministro eléctrico y póngase en contacto con su proveedor.
- No se apoye en la puerta abierta.

- No utilice cables alargadores.
- La máquina sólo debe colocarse en lugares donde el personal cualificado pueda supervisarla.
- Antes de acceder a los compartimentos asegurarse de que el tambor interior está totalmente parado.
- No toque ningún componente eléctrico del interior de la máquina cuando está conectada a la red.

## **1.2 Directivas y normas**

La máquina ha sido fabricada según las normas CE.  
Cumple con las siguientes directivas:

- Directiva sobre máquinas: 89/392/CEE, según la última modificación.
  - Directiva EMC: 89/336/CEE, según la última modificación.
- Cumple además con la siguiente norma:
- EN 292: seguridad en las máquinas.

## **1.3 Riesgos de seguridad**

Los principales riesgos de seguridad al utilizar la máquina son los siguientes:

- Posibilidad de atrapamiento de la mano con la puerta oscilante de entrega de uniformes.

## 2 Descripción

### 2.1 Generalidades

La máquina de recogida de uniformes es una máquina compacta, totalmente automática, para la automatización del sistema de recogida de uniformes al personal de una empresa o sección.

### 2.2 Parte frontal de la máquina



1-Puertas oscilante para la entrega de uniformes

2-Pantalla táctil.

3-Lector de tarjetas.

### 2.3 Interior del aparato



- 1. Videocámara de grabación y luz artificial.
- 2. Equipo informático (cpu)
- 3. Cuadro eléctrico



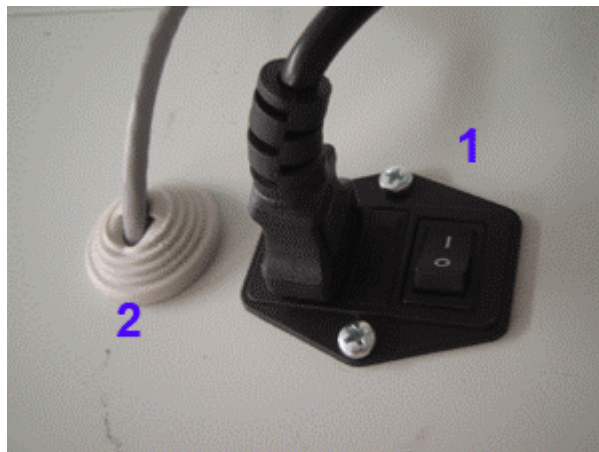
- 4- Sensores para detección de prendas.





5-Carro de carga y descarga

## 2.4 Parte superior



1-Interruptor, fusible y conector alimentación de 220v ac.

2-Entrada de red de comunicaciones.

## 2.5 Panel de servicio y visualizador

El panel de servicio se encuentra en la parte exterior de la puerta. Este panel se utiliza para informar de las operaciones que realiza la máquina. Sirve además para que el personal cualificado efectúe determinadas acciones de mantenimiento.

En el visualizador pueden mostrarse los mensajes de error .

## **2.6 Placa identificadora**

La placa identificadora se encuentra el exterior de la máquina. En la placa identificadora encontrará los siguientes datos:

- Nombre del fabricante
- Número de serie
- Año de fabricación
- Datos de la red

## **2.7 Especificaciones técnicas**

Medidas del aparato:

Alto 1920 mm

Ancho 910 mm

Profundidad 965 mm

Masa (vacía): +/- 120 kg

Electricidad:

Tensión de alimentación: 230 voltios CA +/- 10%

Frecuencia: 50 Hz +/-2%

Potencia máxima: 400 W

Presión acústica: < 70 dB(A)

Temperatura ambiente en uso: 15°C a +30°C

Temperatura ambiente en almacenamiento: +10°C a +50°C

Red:

Tipo rj45 10/100 Mbps

Capacidad 90-120 prendas

### **3 Antes de la puesta en marcha**

#### **3.1 Instalación**

La instalación, el traslado y el ajuste de la máquina es un trabajo especializado. Todas estas labores deben ser realizadas por personal cualificado.

#### **3.2 Lugar de utilización**

La máquina sólo puede utilizarse en interiores, en un lugar higiénico, con una temperatura entre los 15 y 35 grados centígrados. Coloque la máquina siempre sobre una superficie lisa y estable y asegurarse que las ruedas están bien frenadas.

#### **3.3 Puesta fuera de servicio**

En caso de que la máquina vaya a estar algún tiempo sin utilizarse (por ejemplo en el fin de semana) es recomendable cortar el suministro de electricidad (es suficiente desenchufar la máquina de la toma de corriente). De esta forma se evita un consumo innecesario de energía.

## 4 Manejo

### 4.1 Manejo de la máquina en modo de entrega

Debe ser leído por todo el personal que utilice la máquina.

0. Cuando la máquina está dispuesta para su utilización es éste modo presentará en pantalla un resumen del stock de cada tipo de prenda.



1. Pasar una tarjeta por el lector

2. Espere que el sistema su tarjeta y abra la puerta oscilante tirando del tirador suavemente hacia delante.



3. Coloque el uniforme usado en los compartimentos (Chaqueta) (Pantalón) como en la figura siguiente.



5. Una vez entregadas las prendas cierre la puerta suavemente.

6. Si todo es correcto el sistema le informará y bloqueará la puerta.

## 4.2 Manejo de la máquina en modo de recarga

1. Pasar una tarjeta autorizada por el lector
2. Espere que el sistema identifique su tarjeta



3. Pulse el botón recargar en la pantalla para abrir la puerta. Se mostrará el número de la carga anterior y la carga nueva. Anote el número de la carga actual para su revisión.



4. Retire el carro interior.
5. Coloque el nuevo carro vacio en el interior de la máquina.
6. Vuelva al menú anterior pulsando la tecla "aceptar"
7. Pulse reiniciar y salir para que la máquina haga un chequeo del sistema y se ponga en servicio.



### Abertura de puerta

Puede solamente abrir la puerta si es necesario para tareas de mantenimiento o limpieza sin cambiar la carga

## **Camara on/off**

Para deshabilitar el sistema de grabación puede desactivarlo directamente para solucionar algún error.

## **Reiniciar estación y salir**

Permite realizar un reset del software y arrancar de nuevo la estación. Si el estado de la red y la mecánica del equipo es correcta se iniciará normalmente. En caso contrario provocará un error que será definido en pantalla.



**Esta operación solamente debe ser realizada por personal responsable debidamente formado y capacitado.**

### **4.3 Manejo de la máquina en modo Fallo**

En caso de quedarse la máquina fuera de servicio podemos actuar de la siguiente manera:

1. Pasar una tarjeta autorizada por el lector
2. Espere que el sistema identifique su tarjeta
3. La puerta se abrirá de forma automática



**Esta operación solamente debe ser realizada por personal responsable debidamente formado y capacitado.**



En caso de quedarse la máquina fuera de servicio y no sea posible la abertura de la puerta de la forma anteriormente descrita podremos abrir la puerta situada en el lateral izquierdo siempre previamente habiendo desconectado la máquina de la red.



Abrir la tapa que hay en el lateral izquierdo con la llave que se ha suministrado.



Accionar manualmente el pestillo (1) hacia la derecha.



**Esta operación solamente debe ser realizada por personal responsable debidamente formado y capacitado.**

## 4.4 Manejo de la máquina en modo Administrador

Existen tarjetas que pueden realizar otras funciones como la administración y configuración de la máquina, modificación de las cuentas de los usuarios y otras opciones de mantenimiento.

1. Pasar una tarjeta autorizada como administrador por el lector
2. Espere que el sistema identifique su tarjeta



Dispone de varias opciones:

1. Abertura de puerta
2. Recargar estación
3. Edición de personal
4. Edición de prendas
5. Ajuste camara
6. Camara ON/OFF

### 1. Abertura de puerta

Puede solamente abrir la puerta si es necesario para tareas de mantenimiento o limpieza sin cambiar la carga

### 2. Recargar estación

Realice los pasos de la máquina en modo de recarga.

### 3. Edición de personal

Para editar un usuario dispone de la siguiente pantalla.

Puede utilizar el teclado en pantalla o la tarjeta del usuario para insertar su código.

A continuación se detallan los campos para mas información.

**Id.** Puede introducir el número del usuario para darlo de alta o modificarlo

**Nombre:** Es el nombre del usuario, no utilice comas

**Departamento:** Puede escoger cual es su departamento para asociarlo.

**Cargo:** Es el cargo que ocupa.

**Preferido 1 2 3:** Es la prenda o prendas que el usuario recibirá o devolverá normalmente cuando pase su tarjeta.

**Caducidad:** Fecha límite para usuarios temporales.

**Tiempo mínimo:** Tiempo desde que recoge una prenda hasta que puede volver a recoger otra (en horas).

**Permisos:**

**Recoger / retornar :** Es el permiso mínimo, el usuario puede recoger o retornar prendas siempre y cuando estén disponibles.

**Recargar estación:** Con éste permiso el usuario puede realizar tareas de recarga y descarga de las estaciones.

**Administrador:** Tiene control total sobre los demás usuarios y las máquinas.

**Vip:** Puede seleccionar cual es la talla en cada momento de acceso a la máquina. Es útil para algún responsable para grupos que no trabajan en la empresa

**Estado del crédito:** Cantidad de operaciones que puede realizar.

**Total créditos:** Cantidad máxima de prendas que puede acumular.

## 4. Edición de prendas

Para editar una prenda dispone de la siguiente pantalla.

Puede utilizar el teclado en pantalla para insertar su código.

A continuación se detallan los campos para mas información

**Id.** Puede introducir el número de la prenda para darla de alta o modificarla

**Descripción:** Describe el nombre de la prenda y da información sobre ella

**Tipo o unidades:** Describe el número de unidades por cada operación.

**Talla:** Define cual es la talla de dicha prenda

**Color:** Describe un color para indentificar el color donde está alojada (no tiene porque coincidir con su color original).

## 5. Visualizar videos

Para visualizar los videos deberá seleccionar el numero de carga. En el podrá reproducir uno a uno los videos grabados para identificar alguna devolución incorrecta.

El formato del título es:

Numero de carga-Fecha-Hora-ID del usuario

## 5. Ajuste cámara

Puede regular la posición de la cámara y su orientación. También se encenderá la luz artificial interna para verificar su funcionamiento.

La puerta oscilante permanecerá desbloqueada para las pruebas y la puerta principal podrá abrirse de forma manual.



## 6. Cámara on/off

Para deshabilitar el sistema de grabación puede desactivarlo directamente para solucionar algún error.

### Reiniciar estación y salir

Permite realizar un reset del software y arrancar de nuevo la estación. Si el estado de la red y la mecánica del equipo es correcta se iniciará normalmente. En caso contrario provocará un error que será definido en pantalla.



**Esta operación solamente debe ser realizada por personal responsable debidamente formado y capacitado.**

## **5 Limpieza.**

### **5.1 Mantenimiento diario**

Recoger periódicamente las prendas sucias del interior de la máquina.

Limpiar externamente la máquina con un paño húmedo y especialmente la puerta oscilante de entrega.

Lavado del saco del carro de transporte.

### **5.2 Mantenimiento semanal**

Vaciado y limpieza del interior de la máquina y desinfección según exigencias de los uniformes.

### **5.3 Mantenimiento mensual**

Vaciado y limpieza de la máquina desinfección según exigencias de los uniformes. Limpieza general de la puerta y la máquina.

Verificación de la orientación de la cámara.

